

AVEC LA FONCTION **HORAIRES**,  
JE VISUALISE EN 2 CLICS  
LES HORAIRES QUI M'INTÉRESSENT !

**SIMPLIFIEZ-VOUS LE TRANSPORT**  
et découvrez tous nos nouveaux services  
sur [www.idf.veolia-transport.fr](http://www.idf.veolia-transport.fr)

**CSO** **stif** **VEOLIA**  
TRANSPORT

18, rue de la Senette - 78955 CARRIERES-SOUS-POISSY - Tél. : 01 39 70 26 70 - Fax : 01 39 70 89 73

**ENERCHAUF**  
LA MAÎTRISE ÉNERGÉTIQUE

11 rue Louis Armand - 92600 Asnières-sur-Seine  
[www.enerchauf.fr](http://www.enerchauf.fr)

- Gestion et Maintenance d'équipements thermiques et de climatisation,
- Energies renouvelables,
- Conception, réalisation d'installations de chauffage, de conditionnement d'air, de ventilation et de climatisation,
- Production et distribution d'électricité, de fluides thermiques et frigorifiques
- Audits énergétiques, bilans, assistances techniques et financières.

Exploitation/Maintenance : ☎ 08 26 10 37 18 / 19  
Services commerciaux : ☎ 01 41 32 43 02 ☎ 01 41 32 43 23

**LE FOLL** **TRAVAUX PUBLICS**  
Fabrication produits routiers  
Béton prêt à l'emploi  
Assainissement • VRD

Quai de l'Île-du-Bac - Ile Peygrand - 78700 ANDRÉSY (Par Conflans-Sainte-Honorine)  
☎ 01 39.72.85.54 - Télécopie : 01 39.72.55.15

**FORCLUM**  
ÎLE DE FRANCE

La performance électrique au service de l'industrie du tertiaire et des collectivités

- Automatisme
- Informatique industrielle
- Instrumentation
- Éclairage public
- Précâblage et réseaux locaux
- Génie climatique
- Énergie
- Installations extérieures

Ets de PONTOISE 10, rue Lavoisier 95300 Pontoise  
Tél. : 01 34 22 91 00 Télécopie : 01 34 22 91 01

## Santé

### Gare à l'épidémie de bronchiolite chez les nourrissons

Chaque année, en cette période hivernale, la bronchiolite touche près de 30 % des nourrissons (environ 460 000 cas par an). Selon le dernier point de l'Institut de veille sanitaire (INVS), l'épidémie de bronchiolite poursuit sa progression en France métropolitaine.



Dès le mois d'octobre, la bronchiolite, maladie infantile le plus souvent bénigne, fait un retour en force. Selon le dernier point de l'Institut de veille sanitaire, l'épidémie serait en progression dans la partie nord de la France et en Ile-de-France alors qu'elle reste modérée dans le sud du pays. Le principal responsable de cette épidémie est un virus appelé virus respiratoire syncytial, qui circule majoritairement en métropole entre les mois d'octobre et février.

#### Limiter la contagion

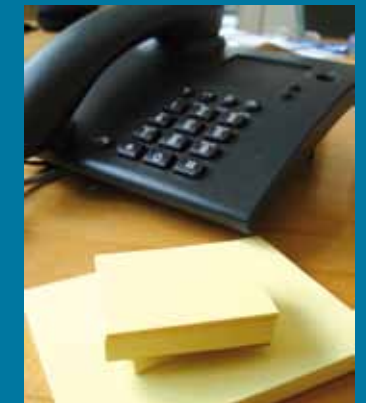
La bronchiolite débute par un simple rhume et une toux qui se transforme en gêne respiratoire souvent accompagnée d'une difficulté à s'alimenter. Pour la soigner, quelques séances de kinésithérapie respiratoire suffisent le plus souvent. Mais pour limiter la contagion, il existe pourtant des mesures toutes simples à adopter... Laver les jouets, éviter d'éternuer ou de tousser à la figure de ses enfants font partie des conseils de prévention. Il convient également d'éviter d'emme-

ner un nourrisson dans des endroits publics comme les transports en commun, les écoles, les hypermarchés où il pourrait rentrer en contact avec des personnes contaminées.

#### Un centre d'appels pour la bronchiolite

Depuis dix ans, le réseau bronchiolite Ile-de-France met en place un centre d'appels ouvert depuis le 15 octobre et ce jusqu'au 13 mars, tous les week-ends et jours fériés. Ce réseau a pour vocation d'améliorer la continuité et la coordination des soins prodigués aux nourrissons atteints de bronchiolite. Il propose, sans se substituer à ce qui existe déjà, une alternative ambulatoire de prise en charge médicale et kinésithérapie et de qualité aux familles d'Ile-de-France. « 95 % des bronchiolites ne nécessitent pas l'intervention de l'hôpital. Dans la plupart des cas, il faut suivre le traitement du médecin qui prescrira des séances de kinésithérapie respiratoire pour désencombrer les bronches »

### Association réseau bronchiolite



Le centre d'appels est opérationnel depuis le 15 octobre et ce jusqu'au dimanche 13 mars 2011. Des standardistes spécialisées communiqueront les coordonnées :  
► **des kinésithérapeutes** disponibles dans leur cabinet les samedi - dimanche et jours fériés de 9 h à 18 h  
Tél. 0820 820 603 (numéro indigo 0,12 euros / min)  
Le standard est ouvert dès le vendredi et veille de jours fériés de 12 h à 20 h - les samedi, dimanche et jours fériés de 9 h à 18 h.  
► **des médecins disponibles** 7 j/7 de 9 h à 23 h  
Tél. 0820 800 880 (numéro indigo 0,12 euros / min)

avait souligné Roselyne Bachelot, alors ministre de la santé, à l'occasion d'une visite dans le cabinet d'un kinésithérapeute, membre de ce réseau bronchiolite Ile-de-France. Notons que ce réseau regroupe à la fois des kinésithérapeutes et des médecins, ce qui permet ainsi, aux parents, de joindre un professionnel de santé les week-ends et jours fériés. ►

► **Renseignements :**  
[www.inpes.sante.fr](http://www.inpes.sante.fr)  
[www.reseau-bronchio.org](http://www.reseau-bronchio.org)

# Dossier

## Le CCAS soigne les seniors

### Le CCAS en quelques mots



Le Centre Communal d'Action Sociale est avant tout un lieu d'écoute et d'information. Dirigée par Julie Mostacchi (en médaillon), nouvelle directrice de la vie sociale d'Andrésy. Le CCAS est à votre service pour vous aider dans vos démarches liées à la famille, à la santé, aux seniors, à l'insertion, au logement. Vous renseignez également sur les différentes procédures et vous orientez vers les services compétents. Pour les personnes âgées de 65 ans et plus, le CCAS propose (selon certains critères) de nombreux services comme l'aide aux frais d'abonnement téléphonique, l'allocation énergie, ou la carte de transport. Il intervient également dans les services d'aide à la personne (service de téléassistance, service d'accompagnement, soins infirmiers...).

► **Renseignements :**  
Hôtel de Ville d'Andrésy  
4, boulevard Noël-Marc  
Tél. 01 39 27 11 30 (seniors)  
ou 01 39 27 11 13 (social)  
Mail : ccas@andresy.com

**Au moment où l'aide aux personnes âgées est au cœur des débats parlementaires, le centre Communal d'Action Sociale de la ville d'Andrésy continue d'accompagner et d'aider les personnes âgées. Parmi les services proposés, celui du portage à domicile...**



« Je suis malvoyante et je ne peux pas facilement cuisiner. Ça me permet en plus d'avoir une visite quotidienne » explique Simone. Comme une trentaine d'autres seniors andrésiens, Simone bénéficie depuis plusieurs années, du service de portage à domicile proposé par le Centre Communal d'Action Sociale. « Quotidiennement, nous livrons environ trente plateaux. Cela varie selon le besoin des personnes âgées, si elles sont chez elles ou non » explique Julie Mostacchi, nouvelle directrice du CCAS. Proposé du lundi au vendredi (sauf jour férié), le portage des repas à domicile est destiné aux seniors ayant des problèmes de santé ou aux personnes handicapées. Chaque matin, un plateau composé d'une entrée, d'un plat

chaud et d'un dessert est livré au domicile entre 10h et 12h. « Les repas sont confectionnés par la restauration municipale dans une valsette assurant ainsi une totale hygiène et la tenue au chaud des assiettes. Les menus sont établis une semaine à l'avance, ils peuvent ainsi connaître la composition de leur repas » explique un agent communal de la restauration municipale. Et de poursuivre : « ils profitent également des petites douceurs que les personnes âgées de la résidence des Magnolias peuvent avoir à l'occasion par exemple d'un anniversaire. Il faut savoir que les seniors de la RPA et ceux que nous livrons ont exactement le même repas excepté l'été lorsqu'il y a une glace au dessert. Dans ce cas, nous la remplaçons par une pâtisserie ».



Chaque jour, une trentaine de seniors est livrée dans la bonne humeur.

### Garder le lien social

Mais la prestation ne se résume pas seulement à la livraison des repas, elle s'inscrit également dans une politique de maintien à domicile des personnes âgées, apporte une aide à la vie quotidienne et permet d'offrir une alimentation variée et équilibrée. « Le portage à domicile joue un rôle social plus qu'indispensable » explique la directrice du CCAS. Elle poursuit : « grâce à la visite journalière du livreur, certaines personnes âgées se sentent moins seules. Pour certaines d'entre elles, cette visite même rapide est la seule de la journée. Elle permet de prendre des nouvelles, de savoir si tout se passe bien ». Ainsi, même si une livraison qui peut paraître anodine pour certains, peut

donc parfois servir de veille sanitaire et permettre d'aider des personnes qui en ont besoin. « Il nous est arrivé à plusieurs reprises d'aider des personnes qui se trouvaient en difficulté. Nous relayons également l'information quand la personne que nous livrons nous semble fatiguée par exemple... » témoigne un agent communal. Aider les seniors à vivre plus longtemps et plus facilement chez eux, tel est l'un des nombreux objectifs de la municipalité et du CCAS... Des mesures indispensables alors que selon les derniers chiffres publiés par l'Insee, la population française comptait au 1<sup>er</sup> janvier 2010, 65.4 millions d'habitants dont 22.6 % de seniors âgés de 60 ans et plus. ►

### Guy et Marina Quensièrre, des seniors actifs !



Anciens bateliers de profession, Guy et Marina Quensièrre ont, pourrait-on dire, toujours su mener leur barque... Pendant longtemps, ce couple andrésien a vogué sur les fleuves européens avant de « débarquer » définitivement comme ils le disent... Aujourd'hui à la retraite, Guy et Marina n'ont pas une minute à perdre.

Entre leur passion (bricolage pour l'un et peinture pour l'autre), ils aiment participer aux activités organisées par le CCAS. Goûters, sorties, voyages, banquets, conférences... Ils ne sont pas les derniers ! « C'est vrai que nous participons assez souvent aux différentes activités... Cela nous permet de partager des moments très sympathiques avec les autres retraités. Et puis, il y a une ambiance chaleureuse, une vraie bande de copains ! » commente Marina. « Nous venons de participer à l'enregistrement d'un jeu télévisé il y a quelques jours. Prochainement, nous allons également au banquet des anciens avec le bus mis à disposition,

### Annick Delouze-Wolff

Premier- Adjoint au Maire, délégué aux Solidarités et aux Ressources humaines Vice-président du Centre Communal d'Action Sociale



« La Ville d'Andrésy est très attachée à ses Seniors et par l'intermédiaire du Centre Communal d'Action Sociale nous proposons de nombreuses animations tout au long de l'année. En cette période de Noël, nous offrons deux possibilités : un colif festif pour couples ou personnes seules ou une invitation à un banquet dansant dans le restaurant triellois « Le Coq au Vin ». En parallèle, et tout au long de l'année, nous organisons des conférences sur des thèmes très variés, des goûters dansants à thème, des sorties trimestrielles et un voyage en club d'une semaine. Notre équipe du CCAS consacre beaucoup de son temps à l'écoute, à l'information auprès de nos Seniors. En compagnie de Nicole Gendron, conseillère municipale déléguée aux Solidarités, nous veillons au bon fonctionnement de notre résidence pour personnes âgées « Les Magnolias », de gros travaux de rénovation sont actuellement en cours. Nous remercions particulièrement Claire Jeannequin qui nous a accompagnée durant ces dernières années en qualité de Directrice du CCAS. Elle prend une retraite bien méritée. Julie Mostacchi a rejoint cette même fonction depuis le mois de septembre et nous concocte de multiples activités pour l'année 2011. ►

puis, nous irons également au goûter en janvier. Vous savez, on ne s'ennuie pas ! Sachant que nous avons aussi un rôle de grands-parents à jouer. La retraite, c'est prenant ! » s'exclame Guy.

# Coup de cœur

## La poésie s'invite dans les classes

Favoriser l'accès à la poésie dans sa plus grande diversité, c'est un peu l'objectif de la venue de la poète

Véronique Pittolo le 19 novembre dans les classes

des écoles, organisée par la bibliothèque Saint-Exupéry.



à soi, écrire en tirant un fil... C'est un voyage que d'écrire pour moi, je suis sur un chemin et je ne sais pas ce que je vais découvrir. J'aime me surprendre! ». Née à Douai en 1960, elle vit aujourd'hui à Paris. Lauréate de quelques prix, elle a publié de nombreux ouvrages notamment Héros (1998), Gary Cooper ne lisait pas de livres (2004) et Opéra isotherme (2005).

Véronique Pittolo anime régulièrement des ateliers d'écriture pour l'Education nationale, des écoles d'art et tout récemment avec des enfants hospitalisés à l'Institut Gustave-Roussy de Villejuif. Pour Mme Bailergeon, « cette intervention est vraiment intéressante et ludique pour les enfants. Je suis même surprise de voir que les élèves réagissent aussi bien ! ».

**Véronique Pittolo en résidence**  
Influencée par le cinéma et la vie de tous les jours, Véronique Pittolo aime rencontrer et travailler avec les gens. « J'ai toujours un chantier en cours.

« L'écriture, c'est comme la menuiserie, c'est tout un chantier ! ». C'est ainsi que la poète Véronique Pittolo présente sa passion et son métier aux élèves de CM2 de la classe de Mme Bailergeon, à l'école du Parc. A l'aise, la poète a investi ce lieu comme on peut s'approprié une lecture. Un livre de poésie à la main, elle a su subjugué son assistance. « L'écriture vient de la passion de la lecture. C'est un processus de contamination... » explique la poète. Elle poursuit : « il faut avoir un monde

Actuellement, je commence à travailler avec la compagnie de marionnettes Pipa Sol mise en résidence au chalet de Denouval sur le thème bien sûr, des marionnettes ». En effet, d'ici quelques semaines, la poète sera en résidence d'écriture au chalet de Denouval. Un travail qu'elle présentera lors d'un millefeuille sur le zinc courant 2011, organisée par la bibliothèque Saint-Exupéry. ▶

## La parole aux enfants !

**SALOMÉ, 10 ans**  
J'aime lire, mais pas des livres trop longs car cela a tendance à me décourager... Par contre, cela m'est arrivé d'acheter des livres de poésie... J'ai également écrit un poème à l'occasion de la fête des Mères...

**BORIS, 10 ans**  
L'intervention de la poète est intéressante. Elle nous explique sa façon de travailler et nous donne envie d'aller plus loin. Si je devais choisir, je préférerais tout de même écrire des histoires de science-fiction. Ecrire des poèmes me semble assez difficile.

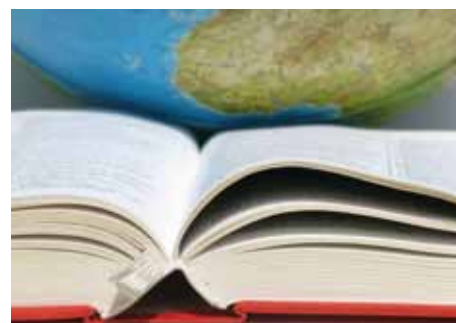
# Rentrée scolaire 2011/2012

## Pensez aux inscriptions !

Les inscriptions scolaires pour les enfants qui entrent en première année de maternelle, s'effectueront du 3 janvier au 31 mars 2011 au service de la vie scolaire.

**Pour l'inscription, il faudra se munir :**

- ❶ du livret de famille ou de l'extrait d'acte de naissance datant de moins de 3 mois,
- ❷ d'un justificatif de domicile de moins de 2 mois (quittance de loyer, factures DF, acte de vente ou compromis, etc.),
- ❸ du carnet de santé de l'enfant.
- ❹ Il faudra également indiquer le



numéro de téléphone professionnel et personnel des parents – le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la nourrice

❺ enfin, en cas de séparation ou de divorce, fournir le jugement stipulant la résidence habituelle de l'enfant. Au cas où il n'y aurait pas de jugement, fournir une copie de la carte nationale d'identité des deux parents et une attestation d'autorisation de scolarisation de l'enfant signée des deux parents. ▶

**► Renseignements :**  
**Service de la vie scolaire / Hôtel de ville**  
**4, boulevard Noël-Marc**  
**78570 Andrésy, Tél. 01 39 27 11 21**

# Vacances de Noël

## Inscrivez-vous !

A quelques jours des vacances de Noël, le service Andrésy Jeunesse s'apprête à accueillir les jeunes andrésiens.

De nombreuses animations sont au programme : activités culturelles et sportives, sorties, jeux de plein air...

Le programme en détail ci-dessous.



### PREMIÈRE SEMAINE

- Lundi 20 décembre**  
Sport & Co – fabrication de cadeaux et de décoration de Noël – sortie à la patinoire de Franconville
- Mardi 21 décembre**  
Piscine – dernières emplettes pour Noël – sortie au bowling au Speed Park
- Mercredi 22 décembre**  
Sortie au marché de Saint-Christophe – atelier cuisine « Crêpes et gaufres » – tournoi de futsal avec les structures

ONZ17 des Yvelines – « Paris by night », visite du marché de Noël, des illuminations sur les Champs-Élysées et sur les grands boulevards

- Jeudi 23 décembre**  
Sport & Co – Séance de cinéma au Pathé – atelier de relaxation avec une intervenante professionnelle
- Vendredi 24 décembre**  
Tournoi FIFA 2011 – atelier « Belle pour le réveillon » – création du calendrier 2011

### DEUXIÈME SEMAINE

- lundi 27 décembre**  
Sport & Co – atelier cartes de voeux – atelier scrapbooking – création de cartes de voeux personnalisées
- Mardi 28 décembre**  
Piscine – initiation à l'escalade – sortie à la Cité des Sciences (exposition sur les sciences-fictions)
- Mercredi 29 décembre**  
« Un buffet presque parfait », réalisation de verrines pour apéritif et dessert

## Un séjour en Angleterre

Après Bruxelles et Rome, direction l'Angleterre au printemps prochain. Les jeunes partiront à la découverte des quartiers mythiques de la capitale londonienne comme Notting Hill, Bloomsbury, Mayfair, Whitechapel, City of London... Ce sera également l'occasion de pratiquer la langue et de goûter aux spécialités. Un voyage so british qui s'annonce !

Renseignements et inscriptions auprès d'Andrésy Jeunesse. ▶

- stage de micro-fusées – « Paris insolite, animations de fin d'année » – soirée au chalet de Denouval
- Jeudi 30 décembre**  
Stage de micro-fusées – lasergame au Speed Park – grand jeu « Les mystères d'Andrésy » (enquête policière)
- Vendredi 31 décembre**  
Atelier poterie – mise à feu des fusées – atelier « Belle pour le réveillon » ▶

**► Renseignements :**  
**Andrésy Jeunesse / Centre Louise-Weiss**  
**57, avenue des Robaresses**  
**Tél. 01 39 74 77 51**  
**Mail : jeunesse@andresy.com**

# Concert

## 350 spectateurs pour Mass Hysteria

Ambiance néo-métal et rock attitude à l'Espace Julien-Green ! Plus de 350 spectateurs sont venus acclamer l'une des références française du genre : le groupe Mass Hysteria. « Nous sommes fiers d'accueillir ce groupe ce soir » explique Erwan Guillotin, le responsable du service Andrésy jeunesse, poursuivant : « ce genre musical a véritablement sa place dans notre saison culturelle, le public a répondu présent et c'est très encourageant pour notre programmation future ». Rappelons que depuis 10 ans, et cela se confirme à chaque tournée, Mass

Hysteria est la référence du groupe en matière de rock. Indiscutablement, Mass Hysteria a parfaitement intégré les nouvelles données de la scène actuelle ce qui fait de lui un émissaire capital aux yeux du public français et tout simplement l'une des formations les plus douées de sa génération. Si les salles où se produit Mass Hysteria sont systématiquement remplies, ce n'est pas un hasard. Le groupe se livre à 100 % en live où il découvre une facette plus dépouillée et surtout plus puissante. ▶



# Zoom

## Changement à la boulangerie des Charvaux



Patricia et Eric Maury sont heureux de vous accueillir depuis quelques semaines dans leur boulangerie située dans le quartier des Charvaux. Ce couple, originaire de la région, propose à sa clientèle de nombreuses douceurs comme des tartelettes aux fruits frais, des petits fours, ou encore des pâtisseries traditionnelles.

Côté boulangerie, Patricia et Eric vous proposent différentes variétés de pain composé d'ingrédients naturels labellisés allant de la graine de lin au maïs, du seigle au sésame... Dans ce nouvel espace, on découvrira très prochainement un coin dégustation avec la possibilité de boire des boissons chaudes. La municipalité souhaite une belle réussite à ces nouveaux commerçants. ▶

► **Renseignements:**  
**Boulangerie des Charvaux**  
55, avenue des Robaresses  
78570 Andrésy  
Tél. 01 39 70 47 51  
**Horaires d'ouverture :**  
**Mardi, mercredi, jeudi, vendredi :**  
de 7h à 13h et de 15h30 à 20h  
**Samedi :**  
de 7h30 à 13h et de 15h30 à 20h  
**Dimanche : de 7h30 à 13h**

# Crêperie-grill

## On aime «Le M»

Depuis le 29 novembre, une nouvelle crêperie-grill a ouvert ses portes sur Andrésy. «Le M» vous accueille dans

la bonne humeur dans la ZAC des gaudines. Andrésy mag reviendra sur cette ouverture dans le prochain journal.

# Manucure

## Etre belle jusqu'au bout des ongles...



Prothésiste onguilaire à domicile, Marle Ongles est heureuse de vous accueillir tous les jours de 9h à 20h. Un ongle cassé, une soirée impromptue et en toutes circonstances, une solution adaptée sera trouvée pour la beauté des pieds et des mains...

Marle vous fera découvrir les secrets qu'elle emploie pour rendre vos mains encore plus belles. Une remise de 10 % vous sera accordée jusqu'au 14 décembre pour la pose de capsule gel french. De quoi vous faire belle avant les fêtes de fin d'année !

► **Renseignements:** au 06 67 80 07 80

## Du nouveau dans la santé

**OSTÉOPATHE**  
Carole Nogier  
36, rue du Maréchal-Foch  
78570 Andrésy  
Tél. : 01 39 70 73 60  
Mobile : 06 80 78 54 65

**KINÉSITHÉRAPIE**  
Rose-Marie De Usatore  
4bis, rue du Général-Leclerc  
78570 Andrésy  
Tél. : 01 39 74 46 06

## Rachel coiffure, c'est le salon qui vient à vous

Personne occupée, personne âgée ou simplement envie de vous faire coiffer sans vous déplacer de la maison... Rachel coiffure vous propose de vous coiffer à domicile. Cette professionnelle confirmée saura s'occuper des cheveux de toute la famille. Vous apprécierez le confort et le gain de temps alliés aux tarifs compétitifs et au talent de Rachel.

Renseignements au 09 50 45 69 98  
ou au 06 46 07 76 04  
Mail : coiffure.rachel.78@gmail.com

## A noter !

En cette période de fêtes oblige, l'Atelier maison ouvre ses portes tous les jours de 10h à 12h30 et de 15h à 19h. Et pour les retardataires, le vendredi 24 décembre, la boutique sera ouverte de 10h30 à 19h sans interruption. L'occasion de trouver des cadeaux originaux pour la maison ou tout simplement pour se faire plaisir.

Renseignements :  
L'Atelier maison  
40, rue des Courcieux  
78570 Andrésy  
Tél. 01 72 54 19 12 - 06 64 39 47 53

# PINHEIRO SC

## Plomberie - Sanitaire - Chauffage

Dépannage, Entretien de chaudière  
Fioul et Gaz - Ramonage  
Climatisation - Energies renouvelables :  
Solaire, Géothermie, Pompe à chaleur

**Tél. : 01 39 19 65 87 - Port. : 06 08 48 20 05**  
**10 bis, rue Colas Fédrion - 78700 Conflans-Ste-Honorine**

# SAB

# ISO

RAVALEMENT TRADITIONNEL  
ISOLATION THERMIQUE  
TRAITEMENT DE LA PIERRE  
RAVALEMENT À LA CHAUX - MAÇONNERIE  
ÉTANCHÉITÉ DE FAÇADE - PEINTURE  
REVÊTEMENTS MURAUX

Agence Conflans Tél. : 01 34 90 02 81  
59, avenue Carnot - 78700 CONFLANS

Agence Franconville Tél. : 01 34 37 46 42  
9, rue du Capitaine Dreyfus - FRANCONVILLE



# CONFLANS AMBULANCES

☎ 01 34 90 02 22



Entreprise agréée

**TOUTES DISTANCES**  
Ambulances et véhicules sanitaires légers climatisés

Traitements - Rayons - Hémodialyse  
Rééducation - Consultations - Maternité

**Z.A. Les Boutries, 4, rue Vermont • Conflans**  
Fax : 01 34 90 09 52



# FRUITS & LÉGUMES



## Repas de Fêtes

*Pensez à vos commandes*

Foies gras - Chapons  
Volailles farcies - Dindes...



**QUALITÉ**  
**FRAÎCHEUR**  
**LIBRE SERVICE**

**Boucherie** Bœuf - agneau - porc - veau • **Rôtisserie** Volailles  
**Charcuterie - Traiteur** • **Fromages, vins & épicerie fine**  
**Produits de la ferme** • **Rayon frais**

**700 m<sup>2</sup> de qualité et de fraîcheur**

Arrivage journalier  
A découvrir dans tous nos rayons,  
des produits de qualité  
aux goûts exceptionnels



**Tél. : 01 34 02 07 43**

196, rue de l'Ambassadeur • 95610 Eragny-sur-Oise  
du mardi au jeudi 9h00/12h30 - 14h30/19h15

vendredi et samedi 9h00/19h15  
dimanche 9h00/12h30



100 places

# Cotton club

## Les plus grands succès de la comédie musicale

Le dimanche 23 janvier, venez revisiter les plus grands succès de la comédie musicale avec la compagnie de Dominique Laval.



Ils dansent... ils chantent... et revisitent les plus grands succès de la comédie musicale des années 1950. De superbes chorégraphies et des voix sublimement enchanteront votre dimanche. Le talentueux Dominique Laval entouré de ses danseurs et musiciens

vous proposeront un spectacle très rythmé, haut en couleurs. Dominique Laval est professeur de jazz et de claquettes. Il devient première Etoile d'or, champion de France et d'Europe de danse à claquettes. Après de nombreux galas en France et à l'étranger, il crée son école de danse ainsi que sa compagnie et devient membre de l'International Tap Association. Il poursuit ses activités avec la création de nombreuses comédies musicales à l'étranger également, comme Stepping out, 42nd Street, Chorus Line... Depuis plusieurs années, Dominique Laval enseigne les claquettes aux amateurs et professionnels dans différentes écoles de danse. ▶

### Le saviez-vous ?

Les claquettes sont un style de danse né aux Etats-Unis au XIX<sup>e</sup> siècle. Le nom de claquettes vient du son produit par des fers (morceaux de métal adaptés) fixés sur les chaussures du danseur, ce qui fait de celui-ci, en même temps qu'un danseur, un percussionniste. ▶

#### ► Renseignements :

**Cotton Club**  
**Dimanche 23 janvier 2011 à 17h**  
**Espace Julien-Green**  
**Tarif A : 18 euros (tarif réduit : 16 euros / tarif abonné : 16 euros)**  
**Réservation au 01 39 27 11 00**  
**ou par internet sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)**  
**ou [www.fnac.fr](http://www.fnac.fr)**

# Théâtre et chanson

## Michel Jonasz à l'Espace Julien-Green



C'est un des plus grands artistes français des trente dernières années qui va se produire le 4 février prochain à Andrésey. Chanteur, jazzman, acteur, Michel Jonasz passe du blues à l'émotion dans sa nouvelle pièce de théâtre Abraham, véritable succès depuis deux ans.

En évoquant et en interprétant avec beaucoup de pudeur et de tendresse son grand-père hongrois, Michel Jonasz nous apprend aussi à mieux connaître l'homme mais surtout l'artiste majeur qu'il est devenu dans notre univers musical et cinématographique. Un texte subtil qui célèbre le courage des siens, ponctué de chansons écrites pour le spectacle, une petite comédie musicale drôle et déchirante, jouée par un immense artiste. ▶

#### ► Renseignements :

**Abraham**  
**Vendredi 4 février 2011 à 21h**  
**Espace Julien-Green**  
**Tarif S : 26 euros (tarif réduit : 23 euros / tarif abonné : 23 euros)**  
**Réservation au 01 39 27 11 00**  
**ou par internet sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)**  
**ou [www.fnac.fr](http://www.fnac.fr)**

## A noter dans votre agenda

L'École de Musique et de Danse Ivry-Gitlis propose un stage d'initiation aux percussions corporelles dirigée par Leela Petronio. Ce stage aura lieu sur 3 week-ends (26 et 27 mars - 21 et 22 mai - 18 et 19 juin 2011) et sera réparti en deux sessions : une session le matin, l'autre l'après-midi. Pour cette dernière session, les élèves auront l'honneur d'interpréter leur chorégraphie en première partie du spectacle de la compagnie de Leela Petronio, Hip Tap Project, le samedi 25 juin 2011. Renseignements et inscriptions auprès de l'École de Musique et de Danse au 01 34 01 11 68 ou par mail à [musique-danse@andresy.com](mailto:musique-danse@andresy.com) ▶

# Coup de cœur

## Valises d'enfance par la Compagnie Pipa Sol

En 2009, la compagnie de marionnettes Pipa Sol pose ses valises au chalet de Denouval. De cette mise en résidence, naîtra un spectacle, Valises d'enfance, qui sera joué le 30 janvier prochain à l'Espace Julien-Green. Explications...



le désir de partager nos découvertes avec le public local et national. A partir de l'histoire d'André, nous approfondissons notre enquête grâce à la lecture de livres incontournables, l'écoute de témoignages radiophoniques, le visionnage de photos, de films, de documentaires pour la jeunesse et un public adulte. Mais, avant tout, ce sont surtout les rencontres régulières et passionnées avec les « acteurs » de cette histoire, qui fondent notre écriture dramaturgique et scénique » nous confient Didier Weil et Christine Delattre.

#### Un spectacle émouvant et drôle

L'histoire est celle d'André, un homme de 73 ans, qui reçoit un appel de son petit-fils ; celui-ci lui demande, pour un travail d'école, de lui raconter son enfance. Cette requête bouleverse le grand-père. André a, en effet, toujours tu son enfance et reconstruit sa vie autour de ce silence. Juif, André a été, durant la Seconde Guerre, un enfant caché, puis un enfant de déporté. A la Libération, resté seul, il a été pris en charge et élevé jusqu'à sa majorité, dans plusieurs « Maisons d'Enfants », lieux d'accueil et de vie pour ces enfants déracinés. André a donc grandi, en communauté, dans la joie des multiples activités, la force de l'amitié, mais aussi le silence

**Valises d'enfance** est une création née du hasard, d'une rencontre avec un lieu et son histoire. En octobre 2009, la compagnie Pipa Sol s'installe en résidence au chalet de Denouval. Sous l'impulsion de la Municipalité, le premier Centre Yvelinois des Arts de la Marionnette et des Arts associés (CYAM) voit le jour. Au fil des semaines et des mois, la compagnie dirigée par Christine Delattre et Didier Weill s'interroge sur l'histoire de ce lieu... Quelques années retiendront leur attention : 1945 à 1949. A cette époque, la propriété de Denouval est une « maison d'enfants », lieu d'accueil et de vie pour les enfants juifs de déportés. Cet épisode de l'histoire leur est inconnu, mais les touche car il répond à la ligne artistique de la compagnie : traiter grâce à la marionnette des thèmes de société à destination du jeune public. C'est donc un pari un peu fou que Pipa Sol entreprend : celui de monter un spectacle sur cette histoire. « *Nous entamons donc des recherches dans*



et l'irréparable douleur du manque. Grâce à son petit-fils, André comprend aujourd'hui qu'il doit affronter son passé ; ce passé qu'il a enfermé dans une valise et déposé à la consigne vétuste d'une gare parisienne à sa sortie des maisons d'enfants. Une rencontre impromptue va accélérer le moment de la parole... ▶

#### ► Renseignements :

**Dimanche 30 janvier 2011 à 15h**  
**(Séances scolaires : jeudi 27 et vendredi 28 janvier)**  
**Espace Julien-Green**  
**Tarif B**  
**Réservation au 01 39 27 11 00**  
**ou par internet sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr)**  
**ou [www.fnac.fr](http://www.fnac.fr)**

## La Compagnie Pipa Sol en quelques mots

La compagnie de théâtre de marionnettes Pipa Sol est engagée dans un large mouvement de démocratisation visant à rendre accessible et régulière la découverte et la pratique de formes artistiques et culturelles, au sein d'un environnement scolaire et éducatif (écoles, centres culturels, médiathèques...). Cette démarche pédagogique et spectaculaire est également menée dans des milieux moins favorisés en terme d'équipements ou de propositions théâtrales. Se consacrant au jeune public, la compagnie a cependant une volonté de diffusion auprès d'un plus large public, cherchant ainsi à créer, autour de ses prestations artistiques, des ponts d'échanges générationnels. Fondée en 1996 à Andrésey, la compagnie développe l'art populaire de la marionnette par ses spectacles, ses ateliers, et des événements ponctuels. Le choix de plusieurs techniques de fabrication, de différents types de marionnettes traditionnelles associés à des techniques contemporaines offre à la compagnie une diversité et une variété qui fondent son identité. ▶

# 1,2,3 Lumières

## La féerie de Noël avant l'heure

Une fois de plus, petits et grands étaient au rendez-vous pour partager un moment féérique le 4 décembre dernier à l'occasion de la manifestation 1.2.3 Lumières.



Le samedi 4 décembre, parents et enfants sont venus nombreux dans le parc de l'Hôtel de ville et sur les quais de Seine pour écouter tout d'abord les chants traditionnels de Noël interprétés par les élèves des écoles de la ville, puis pour découvrir les illuminations du village de Noël installé sur l'île Nancy.

« Cette fête est devenue au fil des ans un véritable rendez-vous populaire qui fait la joie des Andrésiens. C'est un moment sympathique et chaleureux que j'aime partager avec eux »

expliquait le maire Hugues Ribault. Et d'ajouter : « je tenais également à remercier les agents de la ville pour leur implication, leur travail et leur savoir-faire. Sans eux, le village de Noël ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui ».

### Un village de Noël « basse tension »

Notons également que la ville d'André-sy, comme les années passées, poursuit son action en faveur du développement durable.

En effet, seuls sont utilisés des spots d'une puissance variant de 250 à 450

## Un duo de charme...

Une fois de plus, le public venu nombreux a été séduit par le concert d'orgue et de flûte traversière organisée par l'association Les Amis de l'Orgue, dimanche 5 décembre à l'Eglise Saint-Germain-de-Paris. Un programme exceptionnel avec la présence de Claire Lizon et Guy Angeloz qui ont interprété les plus célèbres airs pour flûte traversière et orgue. Au programme de cette fin d'après-midi : Albinoni, Vivaldi, Paganini, Bach, Grieg... Une alliance fabuleuse entre la flûte et ses vibrations quasi charnelles, soutenue par une symphonie de timbres et de couleurs émanant des profondeurs de l'orgue. ▶

watts au lieu des 1500 watts utilisés auparavant.

Autre mesure, l'Hôtel de ville et le village de Noël ne seront plus éclairés toute la nuit mais seulement de 17h00 à 23h00 et ce, jusqu'à la mi-janvier. Enfin, précisons que la ville a décidé comme l'an dernier, d'utiliser des ampoules basse tension afin d'économiser l'énergie. ▶

# Ecole de Musique Ivry-Gitlis

## Deux concerts de Noël à ne pas manquer !

L'Ecole de Musique et de Danse Ivry-Gitlis propose en cette période de l'année, deux concerts de musique incontournables.

Le concert des professeurs et des élèves à l'Eglise Saint-Germain-de-Paris vous donne rendez-vous le dimanche 12 décembre à 18h00 pour un concert de qualité autour de la musique classique.

C'est bientôt Noël, et c'est en musique et chansons que les jeunes musiciens de l'école vous le feront savoir...



D'un autre genre, mais d'une qualité remarquable, le concert des petits musiciens est organisé le mercredi 15 décembre à 16h00 à l'Espace Julien-Green. Ce sera l'occasion pour les parents d'apprécier le talent musical de leurs enfants... Un moment toujours très attendu par petits et grands. ▶

### ► Renseignements :

Ecole de Musique et de Danse Ivry-Gitlis  
Tél. 01 34 01 11 68 ou par mail à [musique-danse@andresy.com](mailto:musique-danse@andresy.com)

# Récital d'orgue

## Lucie Flesh sur les orgues de Notre-Dame

D'ici quelques jours, Lucie Flesh, professeur d'orgue à l'Ecole de Musique et de Danse Ivry-Gitlis, jouera sur l'orgue prestigieux de Notre-Dame à Paris dans le cadre des auditions d'orgue. Rencontre...

**andresy mag :** Comment vous sentez-vous à quelques jours de votre concert dans la cathédrale de Notre-Dame ?

**Lucie Flesh :** La pression monte petit à petit ! Mais au-delà de ça, je suis très heureuse de pouvoir jouer sur cet instrument aussi prestigieux. Cet orgue, outre le fait qu'il soit classé monument historique, a vu passer les plus grands organistes. Cela me fait très plaisir.

**a.m :** Quel programme allez-vous interpréter ?

**L.F :** Les auditions d'orgue se déroulent chaque dimanche de 16 h 30 à 17 h 30. Je vais interpréter des pièces qui me font plaisir et que j'ai eu l'occasion de jouer dans certains concerts. C'est un répertoire symphonique et romantique, un répertoire idéal pour l'orgue de Notre-Dame. Ce sont des œuvres musicales très variées de César Franck, Max Reger, Félix Mendelsshon et Eric Le brun, qui a d'ailleurs joué à André-sy avec les Amis de l'Orgue.



**a.m :** Quels sont vos projets futurs ?

**L.F :** Le 23 janvier, je vais jouer dans l'église Saint-Lambert dans le 15<sup>e</sup> arrondissement. J'ai également été invité à Hambourg en Allemagne pour un récital. Et puis, je donne également des cours à André-sy, Conflans-Sainte-Honorine et Poissy. Parallèlement à cela, je fais également partie de l'association des Amis de l'Orgue.

Nous essayons à travers les concerts proposés un répertoire certes intellectuel mais également très connu comme des airs d'opéra, etc. L'idée est de vulgariser au sens noble du terme, l'orgue, que cet instrument d'église soit accessible à tous. ▶

► Pour plus de renseignements : [www.lucieflesch.book.fr](http://www.lucieflesch.book.fr)

# Musique

## Le hautbois, l'instrument d'excellence

Instrument de musique à vent, le hautbois présente la particularité d'être à la fois l'instrument par excellence de la musique baroque pour ensemble et l'instrument de prédilection pour les compositeurs d'aujourd'hui.

Mais contrairement à cette prestigieuse identité, peu d'élèves se lancent dans l'apprentissage de cet instrument comme le souligne, Pierre Bedrossian, professeur à l'Ecole de Musique et de Danse Ivry-Gitlis. « Chaque instrument a sa particularité, sa technique. Le hautbois demande une maîtrise du souffle. C'est la manière dont le musicien manipule l'embouchure et la pression de l'air qui permet au joueur d'exprimer le timbre et la dynamique du son. Cela demande de nombreuses années d'apprentissage ».

mer le timbre et la dynamique du son. Cela demande de nombreuses années d'apprentissage ».

### Le hautbois donne le « la »

Le hautbois baroque est apparu en France au 17<sup>e</sup> siècle, bien qu'on n'ait pas de certitude sur les personnes à l'origine de la création de l'instrument. « Le hautbois a un timbre très particulier, clair et profond, par rapport aux autres instruments à vent et est ainsi très facilement audible au sein d'un orchestre. Mais, nous remarquons souvent que même si les gens l'entendent, peu de personnes connaissent cet instrument ! ». ▶



### ► Renseignements :

Ecole de Musique et de Danse Ivry-Gitlis  
40, boulevard Noël-Marc  
78570 André-sy  
Tél. 01 34 01 11 68 ou par mail à [musique-danse@andresy.com](mailto:musique-danse@andresy.com)

# Restos du Cœur

## C'est parti pour la campagne d'hiver !

Le 29 novembre dernier, les Restos du Cœur ont lancé la 26<sup>e</sup> campagne d'hiver dans toute la France.

Grâce à un fort réseau de bénévoles, les Restos viennent en aide à plus de 830 000 personnes. andresy mag a passé une journée avec ces bénévoles du cœur...



Ce n'est très certainement pas la neige ou le verglas qui arrêtera les 19 bénévoles de l'antenne des Restos du Cœur d'Andrésy-Maurecourt !

Ce jeudi, c'est pourtant tôt le matin et sous la neige qu'André et son épouse se sont occupés de la « ramasse ». Trois fois par semaine, une poignée de bénévoles récupèrent auprès de quelques enseignes, des denrées alimentaires mais également des produits d'hygiène.

« Nous travaillons depuis l'ouverture de notre enseigne, c'est-à-dire un an et demi, avec l'antenne des Restos du Cœur d'Andrésy-Maurecourt. Nous nous engageons auprès de notre clientèle à retirer les produits huit jours avant la date limite de consommation. Ce que nous retirons des étagères, nous le mettons de côté pour les plus démunis. Cela équivaut quotidiennement entre 200 et 300 euros de marchandises » explique le responsable de cette enseigne.

Produits laitiers, épicerie, produits frais, les bénévoles du Resto du Cœur

s'emploie à récolter de la marchandise en bon état. « Il peut arriver que quelques emballages soient déchirés ou que le produit ne nous semble pas correct. Dans ce cas, nous ne prenons pas. Ce n'est pas parce que la personne est démunie, qu'elle n'a pas le droit au respect » explique André, bénévole depuis trois ans.

### Des bénévoles au cœur des restos

Grâce à un fort réseau de bénévoles, passé de 4500 au début à 58000 aujourd'hui, les Restos maillent tout le territoire et viennent en aide à plus de 830000 personnes (+20% en deux ans) tant sur le plan alimentaire qu'en leur donnant ou redonnant les outils de leur autonomie.

« Sans l'action des bénévoles, il n'y aurait de restos du cœur » commente la responsable de l'antenne Andrésy-Maurecourt, Mugnette Duvinage. Poursuivant : « au-delà de l'aide alimentaire, nous leur apporterons également chaleur humaine et conseils. D'ici quelques semaines, nous proposerons un « coin cuisine », afin de leur donner des leçons

de cuisine avec les produits du resto ».

Autre mesure mise en place l'an dernier, l'antenne d'Andrésy-Maurecourt a organisé une collecte de jouets le 4 décembre pour redistribuer lors d'un goûter avant les fêtes de Noël.

En France, ce sont donc plus de 2000 centres qui assurent la distribution. Les personnes aidées s'y rendent une ou plusieurs fois par semaine. Ce sont aussi des lieux d'accueil, de rencontre et d'échange, où l'on peut boire un café, passer un moment au chaud, établir des contacts et, ainsi, aller plus loin dans l'insertion. ▶



L'équipe des bénévoles des Restos du Cœur d'Andrésy-Maurecourt

## Les chiffres des Restos du Cœur en 2009 - 2010

103 millions de repas équilibrés distribués  
830 000 personnes accueillies  
30 000 bébés de moins de 12 mois aidés  
58 000 bénévoles  
2 056 centres et antennes  
70 Restos Bébés du Cœur  
13 000 sans-abris aidés chaque semaine par  
98 camions, points repas chauds ou maraudes.  
93 ateliers et chantiers d'insertion  
1 350 personnes en insertion professionnelle.

# Restos du Cœur

## Des élèves se mobilisent



On leur avait parlé de solidarité, mais jamais, les élèves de 3<sup>e</sup> 2 n'auraient imaginé être capable d'organiser une collecte. Et pourtant, c'est chose faite ! Voilà quelques jours, Cathie, Smaïn, Thibault et les autres se sont lancés dans cette aventure de cœur...

« Nous avons contacté le siège yvelinois des Restos du Cœur afin de prendre connaissance des différentes démarches. Au fur et à mesure de l'avancement du projet, nous nous sommes sentis investi d'une mission, nous nous sentons responsables » nous confie Inès. A la suite d'un travail en classe sur la notion de solidarité, c'est tout sim-

plement et de façon unanime que les élèves de madame Aubertin ont proposé d'aider l'association des Restos du Cœur

Dans cette lignée, ils se sont penchés sur le sujet en recevant notamment, un responsable de l'association, et en travaillant sur ce pari un peu fou qu'avait pris en 1983, Coluche.

Pendant toute une semaine, ils ont donc collecté des produits non périssables (épicerie-hygiène-entretien) qui seront par la suite, distribués au Resto du Cœur.

Un bel exemple de solidarité en cette période de fêtes. ▶

## Insolite

### Initiez-vous aux échasses !

L'association Pipa Sol mise en résidence au chalet de Denouval propose en plus des activités liées aux arts de la marionnette, une initiation aux échasses. Découverte, premiers pas et perfectionnement, training adapté, développement du sens de l'équilibre, de l'artistique, ou encore du rythme... Les échasses apportent tout cela, et plus encore comme le souligne Agnès Gaulin, l'animatrice de cette activité : « c'est un moment de partage dans une ambiance bon enfant. Cette activité est idéale pour partager un moment en famille ! ».



Des balades sur terrains variés afin d'affiner l'appréhension de l'espace et de ceux qui le compose ou encore jeux, petits défis dans la cour du chalet de Denouval, cet atelier vous permettra de vous retrouver et de vous amuser. ▶

► Renseignements  
Association Pipa Sol  
Chalet de Denouval  
149, rue du Général-Leclerc  
Tél. 09 53 88 32 20 ou 06 63 82 92 44  
Prochains cours :  
dimanche 6 février 2011  
et dimanche 6 mars 2011

## Don du sang : venez nombreux !

Convaincre de nouveaux donateurs et inciter les habitués à venir régulièrement donner leur sang est une des tâches quotidiennes de l'association andrésienne, l'Amicale pour le don du sang bénévole.

Plusieurs fois par an, l'association en partenariat avec l'EFS (Etablissement Français du Sang) organise des collectes de sang. Le prochain rendez-vous se tiendra le samedi 11 décembre de 9 h à 13 h 30 au Cercle loisirs et amitié.

Rappelons que, pour répondre à l'augmentation des demandes au niveau national, il faudrait recueillir 135 000 dons supplémentaires par an. ▶

► Renseignements  
Samedi 11 décembre  
de 9 h à 13 h 30  
Cercle Loisirs et Amitiés  
8, rue du Général-Lepic  
Tél. 0810 150 150 ou sur Internet :  
www.donusang.net

# Course à pied

## 1750 participants pour les 20 bornes

**Le dimanche 28 novembre, plus de 1750 coureurs ont bravé le froid pour participer à l'une des cinq courses programmées de cette manifestation sportive.**



de suite cru en mes chances lorsque j'ai passé la côte de Verdun pour la première fois. Je suis très satisfait de mon temps (1h15min53sec) puisque désormais j'ai décidé de courir sans aucune pression ».

Notons que les Conflanais s'offrent un beau doublé avec la victoire de Thomas Armain dans le 13,5 kilomètres. N'oublions pas non plus tous les enfants des écoles, puisqu'ils étaient plus de 300 à courir sur des distances adaptés à leurs âges.

### Une organisation hors pair

Comment ne pas conclure ce résumé des 20 bornes d'Andrésy sans souligner la réussite d'une organisation coordonnée de main de maître par l'Office Municipal des Sports présidé par Alain Beucherie, et soutenu par les très nombreux bénévoles des associations sportives andrésiennes ainsi que les services de la ville qui assurent l'ensemble de la logistique de l'événement. « Cette course qui se dispute pour la 28<sup>e</sup> fois est devenue au fil du temps une référence et ce statut qualificatif pour les championnats de France est vraiment un couronnement pour

Dix-sept qualifiés pour les championnats de France du semi-marathon ! Les 20 bornes deviennent véritablement une référence pour les spécialistes de la distance et ce ne sont pas les conditions climatiques très hivernales et les pourcentages de la côte de Verdun qui ont semé le doute dans l'esprit de ceux qui voulaient décrocher le si précieux sésame. Parmi ces performeurs, c'est le premier d'entre eux qui a surpris la meute : Paul Robert, sans club depuis son départ de Conflans, a réussi son premier coup d'essai sur le semi-marathon andrézien. « Je suis plutôt un habitué du 13,5 km, mais j'avais envie de tenter ma chance » explique le vainqueur poursuivant : « malgré les conditions difficiles, j'ai tout

## Le twirling bâton à l'honneur

La ligue Ile-de-France de twirling bâton a organisé son assemblée générale à l'Espace Julien-Green. L'occasion de mettre au premier plan les résultats d'une ligue francilienne qui compte 46 clubs et 2 200 licenciés. Le club sportif de danse twirl d'Andrésy, deuxième club de notre région en nombre de licenciés et de résultats, est l'un des acteurs principaux de cette dynamique avec, notamment, ses trois athlètes qualifiés pour les championnats du monde 2011. Hugues Ribault, maire d'Andrésy et Conseiller général des Yvelines, Arnaud Richard, Député de la circonscription et Eddie Ait, vice-président de l'agglomération délégué aux équipements sportifs sont venus saluer le président de la ligue d'Ile-de-France Jackie Bourrée ainsi que l'Andrésien et président du comité départemental, Jean-Baptiste Dupont. ▶

*l'ensemble des bénévoles de l'OMS et des agents de la ville qui consacrent un temps précieux à proposer une organisation hors pair »* explique Hugues Ribault, maire d'Andrésy et Conseiller général des Yvelines. L'OMS et la Ville d'Andrésy vous donnent dès à présent rendez-vous pour la 29<sup>e</sup> édition ! ▶

tourne encore à l'alternatif, alors que des formations redoutables restent encore à jouer...

Du côté des féminines, le bilan de l'équipe s'est rééquilibré après 5 rencontres malgré un niveau de jeu assez variable. Une quatrième place toutefois encourageante pour cette équipe en pleine reconstruction. Mais les féminines n'ont pas encore rencontré les trois équipes en haut du classement. Croisons les doigts... ▶



# Volley-ball

## Une saison en demi-teinte

Trois victoires pour trois défaites et un milieu de classement, c'est un bilan conforme aux prestations rendues par les masculins après les 6 premières journées. Capables du meilleur comme face à Sochaux, ou du pire contre Charenton et le PUC, nos masculins ne livrent pas pour l'instant une prestation suffisamment complète pour envisager le haut du tableau de Nationale 1. Il est nécessaire désormais de hausser le niveau et la régularité de cette équipe qui

# Agenda

### Dimanche 12 décembre

**Mon pantalon est décousu**  
15 h - Espace Julien-Green  
Tarif B  
Réservation au 01 39 27 11 00  
ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



### Dimanche 12 décembre

**Concert de Noël**  
17 h - Eglise Saint-Germain-de-Paris  
Tarif plein : 9 euros  
Renseignements au 01 34 01 11 68  
ou par mail à [musique-danse@andresy.com](mailto:musique-danse@andresy.com)

### Mercredi 15 décembre

**Concert de Noël des petits musiciens**  
17 h - Espace Julien-Green  
- entrée libre  
Renseignements au 01 34 01 11 68  
ou par mail à [musique-danse@andresy.com](mailto:musique-danse@andresy.com)



### Jeudi 13 janvier

**Vœux officiels**  
A partir de 18 h 45  
Espace Julien-Green - entrée libre



### Dimanche 23 janvier

**Cotton Club par la compagnie Swing and Step**  
17 h - Espace Julien-Green  
Tarif A  
Réservations au 01 39 27 11 00  
ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

### Dimanche 30 janvier

**Valises d'enfance par la compagnie Pipa Sol**  
15 h - Espace Julien-Green  
Tarif B  
Réservations au 01 39 27 11 00  
ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



### Mardi 1<sup>er</sup> février

**Venavi ou pourquoi ma sœur ne va pas bien**  
20 h 30 - Chalet de Denouval  
Tarif B  
Réservations au 01 39 27 11 00  
ou sur [www.ticketnet.fr](http://www.ticketnet.fr) et [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



# Etat-civil

## Bienvenue à

- Lucie Challut née le 26 septembre
- Dieneba Soumare née le 29 septembre
- Jaylan Lefève-Gourmelon né le 1<sup>er</sup> octobre
- Marine Bézard née le 3 octobre
- Zoé et Léa Merlin nées le 6 octobre
- Widiène Zaidi née le 7 octobre
- Lizéa Reulier née le 9 octobre
- Chloé Feuillatre née le 10 octobre
- Ibtissem Haji née le 10 octobre
- Marius Nicole né le 11 octobre
- Inayaa Philippe-Boyehand née le 14 octobre
- Matéa Castelli née le 16 octobre
- Riyadh Limam né le 19 octobre
- Anaëlle Cauchefier née le 20 octobre
- Prune Attagnant née le 24 octobre
- Eloïse Bommé née le 25 octobre
- Julia Vauvelle née le 26 octobre
- Clément Desbois né le 27 octobre
- Anne-Soline Quidet née le 28 octobre
- Arthur Lenoir né le 29 octobre
- Antoine Bordes né le 4 novembre
- Eloann Couble né le 4 novembre
- Marylou Johhoo Carré née le 6 novembre

## Mariages

- Ikhame Boukandoura et Nabil Midani le 6 novembre
- Amandine Drevon et Joël Ledoux le 19 novembre
- Lilia Ourabi et Youssef Ben Rouha le 27 novembre

## Ils nous ont quittés

- Yvette Morel le 4 novembre
- Marcelle Carpentier le 13 novembre
- Claude Brisse le 16 novembre
- Loïc Blévin le 17 novembre
- Gervais Hourdeau le 18 novembre
- Didier Grosbois le 20 novembre
- Augusta Maillard le 23 novembre
- Jacques Vaillant le 25 novembre

# Infos Pratiques

|   |                |
|---|----------------|
| Police secours                              | 17             |
| Pompiers                                    | 18 ou 112      |
| Samu  | 15             |
| Mairie d'Andrésy                            | 01 39 27 11 00 |
| Centre antipoisons                          | 01 40 37 04 04 |
| Sos médecins                                | 01 39 58 58 58 |
| Commissariat de Police de Conflans          | 01 34 90 47 57 |
| Gendarmerie                                 | 01 39 19 79 41 |
| Police municipale                           | 01 39 27 11 50 |
| Sncf  | 08 36 35 35 35 |
| Eau (sefo)                                  | 01 39 70 20 00 |
| Urgence dépannage gaz                       | 08 10 43 30 78 |
| Dépannage électricité                       | 08 10 33 30 78 |
| Drogue / alcool / tabac                     | 113            |
| Enfance en difficulté (24h/24)              | 119            |
| Jeunes violences écoute                     | 08 00 20 22 23 |
| Sida info service                           | 08 00 84 08 00 |
| Sos femmes battues                          | 01 40 33 80 60 |
| Croix-rouge                                 | 01 39 72 59 16 |
| Urgences dentaires                          | 01 39 51 21 21 |
| Centre antibrûlures                         | 01 42 34 17 60 |
| France Alzheimer Yvelines                   | 01 39 74 96 77 |
| Hôpital de Poissy/<br>Saint-Germain-en-Laye | 01 39 27 40 50 |
| Préfectures des Yvelines<br>de Versailles   | 01 39 49 78 00 |
| La Poste                                    | 36 31          |

# Les Cadeaux Eblouissants



Chez E.Leclerc  
vous savez  
que vous achetez  
moins cher.

[www.e-leclerc.com](http://www.e-leclerc.com)

**E.LECLERC** 

CONFLANS-STE-HONORINE